

热词翻译：公墓“续租费” PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E7_83_AD_E8_AF_8D_E7_BF_BB_E8_c95_646383.htm 目前北京一些建造时间较早的墓园已有很多老墓“到期”。对此，北京市首次明确可通过续租方式继续使用。据悉，“续租”的年限仍不能超20年。“当我们的思念还在蔓延，墓地却到了使用期限”。近日，一篇关于北京墓地使用期限为20年的帖子引发了广大网友的热议。目前北京一些建造时间较早的墓园已有很多老墓“到期”。对此，北京市首次明确可通过续租方式继续使用。据悉，“续租”的年限仍不能超20年。请看相关报道：Debates over urban cemeteries' renewal fees, which come on top of exorbitant original plot payments, emerged on the Internet after a few notices of overdue cemetery bills turned up in several Chinese cities. 在墓地初期的购买费用已经相当高的情况下，城市公墓续租费的缴纳近日在网上引发热议。之前，我国已有几个城市开出了公墓费用到期通知。文中的renewal fees就是指公墓“续租费”，指的是公墓的20年使用期限到期后，需要缴纳的续租费用。Plot payments就是指最初购买墓地时的花费。目前，我国城市的墓地一般属于经营性目的，而农村还提供一些free burial plots（免费墓地）。近年来，随着人们殡葬意识的提高，各种eco-burial（环保殡葬）越来越流行，比如tree burial（树葬）、sea burial（海葬）、flower burial（花葬）等等。同时，online tomb-sweeping（网上祭扫）等“绿色祭扫”方式也逐渐被大家接受。相关推荐：#0000ff>2011口译笔译考试：“富二代”与“贫二代”英语翻译 #0000ff>

热词笔译：“核扩散”英文怎么说 #0000ff>2011年3月口译听力Spot Dictation “高频拼错单词”汇总 #0000ff>2011年翻译考试必备词汇分类汇总 #0000ff>翻译必备词汇分类-游泳项目相关词汇 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com